

# Capitalizzazione a capitale rivalutabile



Documento informativo precontrattuale aggiuntivo per i prodotti d'investimento assicurativi  
(DIP aggiuntivo IBIP)

CARDIF VITA S.p.A.

Prodotto:

Capitalizzazione Corporate

Capitalizzazione a capitale rivalutabile (Ramo V)

20/07/2020 - il DIP aggiuntivo IBIP pubblicato è l'ultimo disponibile

Il presente documento contiene informazioni aggiuntive e complementari rispetto a quelle presenti nel documento contenente le informazioni chiave per i prodotti di investimento assicurativi (KID) per aiutare il potenziale contraente a capire più nel dettaglio le caratteristiche del prodotto, gli obblighi contrattuali e la situazione patrimoniale dell'impresa.

Il contraente deve prendere visione delle condizioni di assicurazione prima della sottoscrizione del contratto.

BNP Paribas CARDIF VITA Compagnia di assicurazione e Riassicurazione S.p.A. società del gruppo BNP Paribas. Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento da parte di BNP Paribas Cardif. Piazza Lina Bo Bardi, 3; 20124; Milano; tel. 02/772241; sito internet: [www.bnpparibascardif.it](http://www.bnpparibascardif.it); e-mail: [servizioclienti@cardif.com](mailto:servizioclienti@cardif.com); PEC: [cardifspa@pec.cardif.it](mailto:cardifspa@pec.cardif.it). Autorizzazione all'esercizio delle assicurazioni con Provvedimento ISVAP del 19.11.1996 (G.U. n° 279 del 28.11.1996), iscritta all'albo imprese di assicurazione e riassicurazione n° 1.00126.

Il patrimonio netto della Compagnia, relativamente all'anno 2019 (ultimo bilancio approvato), ammonta a 987.781.070 Euro, di cui 195.209.975 Euro corrispondono al capitale sociale e 792.571.095 Euro corrispondono al totale delle riserve patrimoniali compreso il risultato di periodo. Al 31 Dicembre 2019 il requisito patrimoniale di solvibilità ammontava a 737.339.090 Euro, il requisito patrimoniale minimo a 331.802.590 Euro, i fondi propri ammissibili a copertura a 1.102.926.935 Euro ed il valore dell'indice di solvibilità dell'impresa (SCR), calcolato secondo Solvency II, risulta essere pari a 1,50. Per maggiori informazioni è possibile consultare la relazione sulla solvibilità e sulla condizione finanziaria dell'impresa (SFCR) sul sito della Compagnia [www.bnpparibascardif.com](http://www.bnpparibascardif.com).

Al contratto si applica la legge italiana



## Quali sono le prestazioni?

### **Prestazione principale - Prestazione collegata ad operazioni di capitalizzazione**

Il Contratto prevede a scadenza una Prestazione rivalutabile collegata ai risultati di una Gestione separata.

Il regolamento della Gestione separata CAPITALVITA è disponibile sul sito [www.bnpparibascardif.it](http://www.bnpparibascardif.it).



## Che cosa NON è assicurato?

### Rischi esclusi

Le coperture assicurative sono escluse nel caso in cui:

- il Contraente non abbia la Sede legale in Italia;
- il Contraente abbia la Sede legale in stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America ovvero in Paesi terzi ad alto rischio;
- il Contraente faccia parte di Liste di restrizione all'operatività nazionali o internazionali (ivi comprese le liste OFAC - Office of Foreign Assets Control > [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov));

- tu non assolvai ai tuoi obblighi ai sensi della Normativa Antiriciclaggio rendendo, mediante apposite dichiarazioni per iscritto e vincolanti, ogni dato, informazione e producendo ogni documento utile alla Compagnia per effettuare le valutazioni e le verifiche di competenza.

Inoltre, per il Titolare Effettivo non devono valere le seguenti condizioni:

- essere cittadino di Stati sottoposti a sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America;
- avere Residenza in Stati sottoposti a sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America ovvero in Paesi terzi ad alto rischio;
- far parte di liste di restrizione all'operatività nazionali o internazionali (ivi comprese le liste OFAC - Office of Foreign Assets Control > [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov))
- intrattenere rapporti economici o commerciali, diretti o indiretti, con persone fisiche residenti in Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America oppure con Persone

	Giuridiche aventi sede negli stessi Stati o loro società/entità controllate o partecipate. Le esclusioni di cui sopra valgono per l'intera Durata contrattuale.
--	--

 <b>Ci sono limiti di copertura?</b>	
Non sono previsti limiti di copertura.	

 <b>Che obblighi ho? Quali obblighi ha l'impresa?</b>	
<b>Cosa fare in caso di evento?</b>	<p><b>Scadenza:</b> Per ottenere il pagamento a scadenza il Contraente deve inviare alla Compagnia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• richiesta di liquidazione firmata dal rappresentante legale;</li> <li>• fotocopia del documento di identità del rappresentante legale.</li> </ul> <p>Per agevolare il pagamento da parte della Compagnia è possibile utilizzare per la richiesta, anche ai fini del necessario assolvimento degli obblighi e delle, conseguenti, verifiche antiriciclaggio, antiterrorismo, rispetto delle sanzioni finanziarie ed embargo, nonché del rispetto della normativa FATCA e AEOI, i moduli disponibili sul sito internet della Compagnia, presso le reti di vendita o contattando il proprio consulente BNL di fiducia.</p>
	<p><b>Prescrizione:</b> L'Avente diritto deve inoltrare tempestiva richiesta di liquidazione delle somme assicurate, e comunque entro il termine di prescrizione di dieci anni da quando si è verificato l'evento su cui il diritto si fonda, ossia dalla data di scadenza del contratto (art. 2952 c.c.). In caso di omessa richiesta di liquidazione entro detto termine decennale, il diritto alla liquidazione delle somme assicurate nel Contratto si prescrive e tali somme sono obbligatoriamente devolute al Fondo appositamente costituito presso il Ministero dell'Economia e delle Finanze, secondo quanto disposto dalla legge 23/12/2005 n. 266 e successive modificazioni ed integrazioni.</p>
	<p><b>Erogazione della Prestazione:</b> I pagamenti dovuti vengono effettuati dalla Compagnia entro 20 giorni dal ricevimento di tutta la documentazione prevista.</p>
<b>Dichiarazioni inesatte o reticenti</b>	Le dichiarazioni che non corrispondono a verità, in modo parziale o totale o risultano incomplete o fuorvianti, non consentono alla Compagnia di effettuare le corrette valutazioni al fine della Conclusione o del mantenimento del Contratto.

 <b>Quando e come devo pagare?</b>	
<b>Premio</b>	<p>Il Contraente, al momento della sottoscrizione della Proposta, si impegna a versare il Premio in unica soluzione di importo massimo pari a 3 milioni di euro, entro la data di Decorrenza mediante addebito su conto corrente o tramite versamento con assegno bancario/circolare non trasferibile.</p> <p>Nel corso della Durata contrattuale non sono ammessi versamenti aggiuntivi.</p> <p>Il Premio è investito nella Gestione separata CAPITALVITA.</p>
<b>Rimborso</b>	Entro 20 giorni dalla data di ricevimento della comunicazione relativa alla revoca o al recesso, la Compagnia restituirà l'intero Premio versato.
<b>Sconti</b>	Non previsti.

 <b>Quando comincia la copertura e quando finisce?</b>	
<b>Durata</b>	<p>La Durata del Contratto è pari a 5 anni dalla data di Decorrenza.</p> <p>Gli effetti del Contratto si attivano dalla data di Decorrenza indicata nel modulo di Proposta, a condizione che sia stato versato il Premio stabilito entro tale termine. In caso contrario gli effetti si producono dalla data di versamento del Premio.</p> <p>Il contratto si conclude alle ore 24 del terzo giorno lavorativo successivo alla data di addebito del Premio in conto corrente o di versamento dell'assegno.</p> <p>Il Contratto termina in ogni caso a seguito di recesso, Riscatto totale, di Riscatto totale eseguito dalla Compagnia nel momento in cui si verifica che il Valore del Contratto sia inferiore alla soglia minima ed a condizione che non si verifichi uno degli elementi di esclusione di cui al punto "Che cosa NON è assicurato".</p>
<b>Sospensione</b>	Non prevista

 <b>Come posso revocare la Proposta, recedere dal Contratto o risolvere il Contratto?</b>	
<b>Revoca</b>	La Proposta può essere revocata fino al momento della Conclusione del Contratto.

	La Compagnia restituirà entro 20 giorni dalla ricezione della richiesta l'intero Premio versato come indicato al punto "Rimborso" della Sezione "Quando e come devo pagare?"
<b>Recesso</b>	Entro 30 giorni dalla Conclusione del contratto, il cliente può esercitare il diritto di Recesso scrivendo alla Compagnia. La Compagnia restituirà entro 20 giorni dalla ricezione della richiesta l'importo indicato al punto "Rimborso" della Sezione "Quando e come devo pagare?"
<b>Risoluzione</b>	Non prevista



### A chi è rivolto questo prodotto?

Clienti, con esperienza e conoscenza di base o superiore, che ricerchino la garanzia di restituzione del capitale investito alla scadenza del Contratto.



### Quali costi devo sostenere?

Per l'informativa dettagliata sui costi si rimanda a quanto riportato nel KID.

#### Costi di Riscatto

Sono previsti costi per i Riscatti effettuati entro il terzo anniversario della data di Decorrenza pari alla differenza tra il Valore del contratto ed il Premio versato (eventualmente riproporzionati in caso di Riscatti parziali)

#### Costi per l'erogazione della rendita

Non previsti

#### Costi per l'esercizio delle opzioni

Non previsti

#### Costi di intermediazione

La Compagnia corrisponde al distributore del prodotto una commissione pari alla differenza, se positiva, tra la Commissione annuale di gestione effettivamente applicata e lo 0,43%.



### Quali sono i rischi e qual è il potenziale rendimento?

#### Garanzia

La Compagnia garantisce, per l'intera Durata contrattuale, che il tasso di Rivalutazione non sia mai inferiore allo 0,05% annuo.

#### Rivalutazione

Il tasso di Rivalutazione è pari alla differenza tra il tasso di Rendimento annuo CAPITALVITA e la Commissione annua di gestione. Il Rendimento attribuito annualmente resta definitivamente acquisito dal Contraente, si consolida nel contratto e si rivaluta a sua volta negli anni successivi.

La Rivalutazione si applica:

- al Premio versato (per le Rivalutazioni effettuate entro il primo 31 dicembre dalla data di Decorrenza)
- al Valore del Contratto al 31 dicembre dell'anno precedente (in tutti gli altri casi)

Alla decorrenza il Valore del contratto è pari al Premio versato.

Al 31 dicembre di ciascun anno il Valore del contratto è pari alla somma tra il Valore del contratto al 31 dicembre dell'anno precedente (o Premio versato, se il calcolo è effettuato entro il primo 31 dicembre dalla data di decorrenza) e l'importo della Rivalutazione annuale (o rateo di Rivalutazione, se il calcolo è effettuato entro il primo 31 dicembre dalla data di decorrenza).

Ad una data diversa dal 31 dicembre il Valore del Contratto è pari alla somma tra il Valore del contratto al 31 dicembre dell'anno precedente (o Premio versato, se il calcolo è effettuato entro il primo 31 dicembre dalla data di decorrenza) ed il rateo di Rivalutazione.



### Sono previsti Riscatti o riduzioni? SI NO

#### Valori di riscatto e riduzione

Il Riscatto totale o parziale può essere richiesto trascorso un anno dalla Decorrenza.

Il valore di Riscatto totale è pari al Premio rivalutato alla data di riscatto.

Qualora il Riscatto sia richiesto entro il terzo anniversario dalla data di decorrenza la Compagnia trattiene i Costi di Riscatto, pari alla differenza tra il Valore del Contratto ed il Premio versato (eventualmente riproporzionato in caso di Riscatti parziali).

L'importo del Riscatto parziale può essere indicato dal Contraente, mediante richiesta scritta indirizzata alla Compagnia, in valore assoluto o in misura percentuale del valore di Riscatto totale calcolato alla data del Riscatto parziale. Se il Valore del Contratto fosse inferiore o uguale a 10.000,00 euro, la Compagnia provvederà a liquidare

	totalmente il Contratto ed ad informare il Contraente della cessazione del Contratto mediante comunicazione scritta. Non è prevista riduzione.
<b>Richiesta di informazioni</b>	Cardif Vita S.p.A. - Customer Care - Piazza Lina Bo Bardi, 3 20124 Milano Numero 060 060 - Fax 02/30 32 98 08 - e-mail: servizioclienti@cardif.com

## COME POSSO PRESENTARE I RECLAMI E RISOLVERE LE CONTROVERSIE?

<b>All'IVASS</b>	Nel caso in cui il reclamo presentato all'impresa assicuratrice abbia esito insoddisfacente o risposta tardiva, è possibile rivolgersi all'IVASS, Via del Quirinale, 21 - 00187 Roma, fax 06.42133206, PEC: ivass@pec.ivass.it . Info su: www.ivass.it
<b>PRIMA DI RICORRERE ALL'AUTORITÀ GIUDIZIARIA è possibile avvalersi di sistemi alternativi di risoluzione delle controversie, quali (indicare quando obbligatori):</b>	
<b>Mediazione</b>	Interpellando un Organismo di Mediazione tra quelli presenti nell'elenco del Ministero della Giustizia, consultabile sul sito www.giustizia.it. (Legge 9/8/2013, n. 98)
<b>Negoziazione assistita</b>	Tramite richiesta del proprio avvocato all'Impresa.
<b>Altri sistemi alternativi di risoluzione delle controversie</b>	Per la risoluzione delle liti transfrontaliere è possibile presentare il reclamo all'IVASS o direttamente al sistema estero competente chiedendo l'attivazione della procedura FIN-NET o della normativa applicabile.

## REGIME FISCALE

<b>Trattamento fiscale applicabile al contratto</b>	<p>Il presente Contratto è soggetto alle imposte sulle assicurazioni vigenti in Italia, sulla base della dichiarazione di sede legale in Italia rilasciata dal Contraente al momento della sottoscrizione del Modulo di proposta.</p> <p>Entro sessanta giorni il Contraente è tenuto a comunicare alla Compagnia il trasferimento della Sede legale in altro Stato.</p> <p>In caso di mancato adempimento, sarai considerato responsabile degli eventuali danni che la Compagnia possa subire a causa della mancata comunicazione della perdita dei requisiti, ad esempio sanzioni irrogate dall'Istituto di Vigilanza o da altre autorità e ricollegabili al trasferimento di cui sopra o contestazioni mosse dalle autorità finanziarie o fiscali locali o dello stato estero di Sede legale.</p> <p>Al presente Contratto di capitalizzazione ed in particolare relativamente alla tassazione delle somme assicurate, si intendono applicate le disposizioni di legge in vigore alla data di stipula del contratto, salvo successive modifiche.</p> <p>In particolare, al momento della redazione del presente documento la normativa di riferimento risulta essere costituita dal D.P.R. 22 dicembre 1986 n. 917 così come modificato ed integrato in seguito.</p> <p>A tal proposito si segnala l'applicazione dell'imposta sostitutiva delle imposte sui redditi sulle somme corrisposte in forma di capitale relativamente all'eventuale plusvalenza conseguita.</p>
---	--

**L'IMPRESA HA L'OBBLIGO DI TRASMETTERE, ENTRO SESSANTA GIORNI DALLA CHIUSURA DI OGNI ANNO SOLARE DI ASSICURAZIONE PER LA RIVALUTAZIONE DELLE PRESTAZIONI ASSICURATE, L'ESTRATTO CONTO ANNUALE DELLA POSIZIONE ASSICURATIVA**

**PER QUESTO CONTRATTO L'IMPRESA DISPONE DI UN'AREA INTERNET RISERVATA AL CONTRAENTE (c.d. HOME INSURANCE), PERTANTO DOPO LA SOTTOSCRIZIONE POTRAI CONSULTARE TALE AREA E UTILIZZARLA PER GESTIRE TELEMATICAMENTE IL CONTRATTO MEDESIMO.**

BNP PARIBAS CARDIF VITA Compagnia di Assicurazione e Riassicurazione S.p.A.

Prodotto di Capitalizzazione

# Capitalizzazione Corporate

Prodotto EZUK

La presente documentazione contrattuale si compone di:

- Glossario
- Condizioni di assicurazione
- Proposta di assicurazione

e deve essere consegnata al Contraente prima della sottoscrizione della Proposta

Le Condizioni di assicurazione di Capitalizzazione Corporate (EZUK) sono state redatte in osservanza delle linee guida "Contratti semplici e chiari" del Tavolo tecnico ANIA - ASSOCIAZIONE CONSUMATORI - ASSOCIAZIONI INTERMEDIARI del 6 febbraio 2018.

Mod. T1005



**CARDIF**  
GRUPPO BNP PARIBAS

## PAGINA DI PRESENTAZIONE

Questa pagina di sintesi fornisce alcune informazioni utili a comprendere come leggere le Condizioni di assicurazione. Per rendere maggiormente chiare e fruibili le condizioni che regolano i rapporti tra il Contraente e la Compagnia sono stati utilizzati i seguenti strumenti:

- box a fondo bianco che forniscono definizioni circa i principali termini utilizzati nell'articolo

**Box di definizioni**

- box a fondo grigio che forniscono esempi pratici per meglio spiegare quanto riportato nell'articolo

**Box di esempi**

- box a fondo punteggiato che forniscono formule matematiche

**Box di formule**

- un  (evidenziatore) per attirare l'attenzione del Contraente su concetti di particolare rilievo

- frasi in **grassetto** per indicare:

- la possibile perdita di un diritto previsto dal Contratto (per esempio perché è decorso il periodo di tempo per poterlo esercitare)
- casi di invalidità ed inefficacia del Contratto
- le conseguenze derivanti da un inadempimento del Cliente al rispetto di obblighi dichiarativi come per legge (ad es. antiriciclaggio - D.Lgs. n. 231/07) afferenti a tutte le figure contrattuali previste
- limitazione delle garanzie
- oneri a carico del Contraente

Nel Glossario sono riportati tutti i termini che nelle Condizioni di assicurazione sono indicati con la lettera iniziale maiuscola

# Indice

<b>GLOSSARIO</b>	1
<b>Art. 1 Che Contratto è Capitalizzazione Corporate? Che prestazioni prevede? Chi può sottoscriverlo? Come si possono avere informazioni sul Contratto?</b>	3
<b>Art. 2 Requisiti del Contraente</b>	3
<i>a) Quali requisiti deve avere il Contraente perché si possa concludere il Contratto?</i>	3
<i>b) Cosa fare se nel corso della Durata del Contratto si perdono i requisiti descritti al punto a)?</i>	4
<i>c) Cosa succede se si perdono i requisiti descritti al punto a)?</i>	4
<b>Art. 3 Il Premio: quando si paga? A quanto ammonta? Come può essere versato?</b>	4
<b>Art. 4 Conclusione, Decorrenza, Durata, Cessazione e Dichiarazioni inesatte e/o reticenti e/o omesse</b>	4
<i>a) Quando il Contratto può ritenersi concluso?</i>	4
<i>b) Da quale momento il Contratto produce i suoi effetti?</i>	5
<i>c) Qual è la Durata del Contratto?</i>	5
<i>d) Quando termina il Contratto?</i>	5
<i>e) Cosa accade in caso di Dichiarazioni inesatte e reticenti?</i>	5
<b>Art. 5 Si può revocare la Proposta?</b>	5
<b>Art. 6 A cosa sono collegate le prestazioni del Contratto?</b>	5
<i>a) Dove viene investito il Premio?</i>	5
<i>b) Che caratteristiche ha la Gestione separata?</i>	5
<b>Art. 7 Si può recedere dal Contratto?</b>	5
<b>Art. 8 Qual è il Valore del Contratto?</b>	6
<b>Art. 9 La Rivalutazione: in cosa consiste, a quanto corrisponde il tasso di Rivalutazione, quando si effettua la Rivalutazione e come si rivaluta il capitale?</b>	6
<i>a) In cosa consiste la Rivalutazione?</i>	6
<i>b) A quanto corrisponde il tasso di Rivalutazione?</i>	6
<i>c) Quando la Compagnia effettua la Rivalutazione?</i>	7
<i>d) A che importo si applica la Rivalutazione?</i>	7
<b>Art. 10 Quali sono i Costi che gravano sul Contratto ed a quanto ammontano?</b>	8
<b>Art. 11 Sono previsti degli sconti?</b>	8
<b>Art. 12 Riscatto totale e parziale</b>	8
<i>a) Quando e come richiedere il Riscatto? Quale documentazione si deve presentare per ottenere il pagamento?</i>	8
<i>b) Che effetti ha la richiesta di Riscatto totale?</i>	9
<i>c) Qual è il valore di Riscatto totale?</i>	9
<i>d) Il Riscatto parziale ed il Riproporzionamento</i>	9
<i>e) Quando la Compagnia paga il valore di Riscatto?</i>	10
<b>Art. 13 Prestazione a scadenza.</b>	10
<i>a) Come richiedere la liquidazione del Contratto? Quale documentazione si deve presentare per ottenere il pagamento?</i>	10
<i>b) Quando paga la Compagnia?</i>	10
<b>Art. 14 Come richiedere un pagamento alla Compagnia e quando questo viene eseguito?</b>	10
<b>Art. 15 Prestiti</b>	11
<b>Art. 16 Come si può cedere il Contratto?</b>	11
<b>Art. 17 È possibile utilizzare il Contratto a garanzia di un debito?</b>	11
<b>Art. 18 Scambio Automatico di Informazioni tra autorità fiscali: FATCA, AEOI e CRS)</b>	12
<b>Art. 19 Quale legge si applica al Contratto? Qual è il Foro Competente in caso di controversia?</b>	12
<b>Art. 20 Comunicazioni alla Compagnia</b>	12



# GLOSSARIO

**AEOI (Automatic Exchange Of Information):** sistema di condivisione di informazioni avente lo scopo di combattere la frode fiscale transfrontaliera e l'evasione fiscale nonché di promuovere il rispetto fiscale internazionale, attraverso la cooperazione degli Stati. Lo scambio si fonda su accordi internazionali in base ai quali gli Stati aderenti, attraverso le proprie autorità fiscali e con periodicità annuale, si impegnano alla trasmissione reciproca di informazioni finanziarie pertinenti ai fini fiscali, riguardanti i soggetti in essi fiscalmente residenti. Lo scambio avviene secondo uno standard internazionale (CRS) elaborato dall'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico (OCSE). Il sistema di scambio è stato altresì recepito nell'ambito di una direttiva comunitaria che ha così impegnato gli Stati appartenenti all'Unione Europea.

**Capitalizzazione a capitale rivalutabile:** prodotto che lega la prestazione della Compagnia di assicurazione all'andamento di una o più gestioni interne separate. Tale prodotto consente al Contraente di ottenere a scadenza il rimborso del capitale investito maggiorato delle rivalutazioni periodiche riconosciute sulla base del rendimento realizzato dalla/le suddetta/e gestione/i. Le rivalutazioni riconosciute alla fine di ciascun periodo determinano il capitale iniziale del periodo di rivalutazione successivo, secondo un meccanismo di Consolidamento che garantisce l'acquisizione in via definitiva del capitale progressivamente maturato.

**Cliente:** il Contraente e/o il suo rappresentante.

**Commissione annua di gestione:** compenso pagato mediante riduzione del tasso di Rendimento annuo della Gestione separata per l'attività di gestione degli attivi da parte della Compagnia.

**Compagnia:** Società di assicurazione autorizzata all'esercizio dell'attività assicurativa con la quale il Contraente stipula il Contratto.

**Conclusione del Contratto:** il momento che coincide con le ore 24 del terzo giorno lavorativo successivo alla data di addebito del Premio in conto corrente o alla data di versamento del Premio tramite assegno.

**Condizioni di assicurazione:** insieme delle clausole che disciplinano il Contratto.

**Contraente:** persona giuridica che stipula il Contratto e si impegna al versamento del Premio alla Compagnia.

**Contratto:** il presente Contratto denominato "Capitalizzazione Corporate (EZUK)"

**Data di perdita requisiti:** prima data che si verifica tra quella in cui il Contraente comunica alla Compagnia l'avvenuta perdita di uno o più requisiti richiesti per poter concludere il Contratto e quella in cui la Compagnia viene in altro modo a conoscenza della perdita di uno o più requisiti.

**Decorrenza del Contratto:** data dalla quale il Contratto ha effetto, a condizione che sia stato pagato il Premio pattuito.

**Dichiarazioni inesatte o reticenti:** dichiarazioni che il Contraente rilascia alla Compagnia che non corrispondono a verità, in modo parziale o totale o risultano incomplete o fuorvianti e tali da non consentire alla Compagnia di effettuare le corrette valutazioni al fine della Conclusione o del mantenimento del Contratto.

**Domicilio:** luogo in cui un soggetto stabilisce la sede principale dei propri affari e degli interessi.

**Durata contrattuale (o del Contratto):** periodo durante il quale il Contratto è efficace.

**F.A.T.C.A.:** (Foreign Account Tax Compliance Act) normativa statunitense, che mira a contrastare l'evasione fiscale di contribuenti statunitensi all'estero. L'Italia è tenuta a dare attuazione a tale normativa in forza dell'Accordo Intergovernativo (IGA), siglato con gli Stati Uniti il 10 gennaio 2014 (ratificato con Legge 18 giugno 2015, n. 95).

**Gestione separata:** gestione finanziaria appositamente creata dalla Compagnia e gestita separatamente rispetto al complesso delle attività, in cui confluisce il Premio versato dal Contraente. Dal tasso di rendimento ottenuto dalla Gestione separata deriva il tasso di Rivalutazione da attribuire alle Prestazioni.

**Liste di restrizione all'operatività nazionali o internazionali:** i nominativi delle persone fisiche e/o delle Persone Giuridiche che risultano, tempo per tempo, inseriti nelle liste delle Nazioni Unite, degli Stati Uniti (OFAC), della Comunità Europea e/o in liste e/o provvedimenti emessi a livello nazionale, nei confronti dei quali non è possibile effettuare alcuna operatività, neppure parzialmente e/o temporaneamente, ovvero sussiste un elevato rischio di riciclaggio o di finanziamento del terrorismo.

**Modulo W-9:** documento predisposto secondo il modello elaborato dall'autorità fiscale statunitense (IRS) con il quale vengono richiesti al cittadino americano l'indicazione del proprio Tax Identification Number (TIN) ed il rilascio di alcune dichiarazioni relative al proprio status di US Person.

**Normativa antiriciclaggio:** la normativa prevista dal D. Lgs. n. 231/07 e successive modifiche a contrasto dell'utilizzo illecito del sistema bancario, finanziario e assicurativo con capitali che non risultino congrui e/o coerenti e/o siano di (potenziale) dubbia provenienza. Sono previsti obblighi "dichiarativi" a carico dei clienti - tenuti anche ad aggiornare i dati nel corso del rapporto - e di "identificazione" dei clienti e di "verifica dell'adeguatezza" delle dichiarazioni stesse, associata ad una valutazione del rischio in materia di antiriciclaggio, da parte degli Intermediari destinatari (tra cui la Compagnia di Assicurazione). La Compagnia di Assicurazione, in particolare, è tenuta ad astenersi dal contrarre e così perfezionare il rapporto assicurativo con il Cliente (ovvero a risolvere il rapporto contrattuale già in essere) nel caso si verifichi (i) una

mancata dichiarazione dei dati e delle informazioni da parte del Cliente (cfr. art. 42 del D. Lgs. n. 231/07 anche per mancata dichiarazione dei dati di "titolarità effettiva"); ovvero (ii) il rapporto con il Contraente non risulti congruo e/o coerente con i dati dichiarati.

**Normativa in materia di contrasto del finanziamento del terrorismo:** normativa prevista dal D.Lgs. n.109/07 e successive modifiche e normative collegate, posta a contrastare qualsiasi attività diretta, con qualsiasi mezzo, alla raccolta, alla provvista, all'intermediazione, al deposito, alla custodia o all'erogazione di fondi o risorse economiche in qualunque modo realizzati, destinati ad essere, in tutto o in parte, utilizzati al fine di compiere uno o più delitti con finalità di terrorismo o in ogni caso diretti a favorire il compimento di uno o più delitti con finalità di terrorismo previsti dal codice penale, e ciò indipendentemente dall'effettivo utilizzo dei fondi e delle risorse economiche per la commissione dei delitti anzidetti.

**Paesi terzi ad alto rischio:** si intende la definizione sub art. 1 lett. bb) di cui al Lgs. n. 231/07 come modificato dal D. Lgs. n. 90/2017, ovvero sia "i Paesi non appartenenti all'Unione europea i cui Ordinamenti presentano carenze strategiche nei rispettivi regimi nazionali di prevenzione del riciclaggio e del finanziamento del terrorismo, per come individuati dalla Commissione europea nell'esercizio dei poteri di cui agli articoli 9 e 64 della direttiva" come tempo per tempo aggiornata.

**Periodo di osservazione:** periodo di riferimento in base al quale viene determinato il Rendimento della Gestione separata.

**Persona Giuridica:** persone giuridiche o altre forme associative anche non dotate di personalità giuridica.

**Premio:** importo versato dal Contraente relativamente al Contratto.

**Proposta di assicurazione o Proposta:** documento o modulo sottoscritto dal Contraente, in qualità di proponente, con il quale egli manifesta alla Compagnia la volontà di concludere il Contratto in base alle caratteristiche ed alle condizioni in esso indicate.

**Rendimento annuo della Gestione separata:** risultato finanziario della Gestione separata nel Periodo previsto dal regolamento della Gestione stessa.

**Residenza anagrafica:** requisito che si ottiene con l'iscrizione presso l'anagrafe di un comune.

**Residenza fiscale:** viene riconosciuta quando, per più di 183 giorni all'anno (184 per gli anni bisestili), sia soddisfatto almeno uno dei seguenti requisiti: essere iscritti all'anagrafe della popolazione residente o aver fissato il proprio Domicilio o aver stabilito la propria dimora abituale.

**Residenza:** la Residenza anagrafica, il Domicilio abituale e la Residenza fiscale.

**Riproporzionamento:** riduzione dell'importo del Premio versato e del Valore del Contratto di una percentuale pari al rapporto tra l'importo di ciascun Riscatto parziale ed il valore di Riscatto totale.

**Riscatto:** facoltà del Contraente di richiedere il pagamento del Valore del Contratto (Riscatto totale) o di parte di esso (Riscatto parziale).

**Rivalutazione:** meccanismo che comporta un ricalcolo del valore dell'investimento nella Gestione separata, mediante l'applicazione di un tasso di Rivalutazione a tale valore.

**Sanzioni finanziarie/Embarghi:** le disposizioni della normativa internazionale, statunitense (ad es. OFAC) e/o europea e/o nazionale, inclusiva anche degli adempimenti a contrasto del finanziamento del terrorismo, che impedisce verso soggetti, entità, Paesi anche connessi tramite legami, l'operatività e/o l'instaurazione di rapporti e/o l'effettuazione di operazioni. Le misure restrittive sono utilizzate dagli Stati per contrastare l'attività di Stati, individui o organizzazioni che minacciano la pace e la sicurezza internazionale. Tali misure consistono nel congelare Fondi e risorse economiche possedute in Italia da persone o organizzazioni di un paese straniero e nel divieto di metterli a loro disposizione.

**Sede legale:** luogo che risulta dall'atto costitutivo della Persona giuridica.

**Titolare effettivo:** Si intende la definizione sub art. 1 lett. pp) di cui al D. Lgs. n. 231/07 come modificato dal D. Lgs. n. 90/2017: "la persona fisica o le persone fisiche, diverse dal Cliente, nell'interesse della quale o delle quali, in ultima istanza, il rapporto continuativo è istaurato, la Prestazione professionale è resa o l'operazione è eseguita" come tempo per tempo aggiornata.

**Valore del Contratto:** è pari al Premio investito nella Gestione separata e rivalutato (al netto di eventuali Riscatti parziali).

# Condizioni di assicurazione

## Codice Prodotto EZUK

### Art.1 Che Contratto è Capitalizzazione Corporate? Che prestazioni prevede? Chi può sottoscriverlo? Come si possono avere informazioni sul Contratto?

Capitalizzazione Corporate è un Contratto di capitalizzazione a capitale rivalutabile.

Il Contratto prevede un investimento nella Gestione separata CAPITALVITA. Le prestazioni del Contratto sono collegate all'andamento della Gestione separata CAPITALVITA.

Il Contratto è finalizzato a garantire, a scadenza, un capitale pari al Premio versato maggiorato di tutte le rivalutazioni.

**Il Contratto è riservato alla clientela della Banca Nazionale del Lavoro S.p.A..**

Il dettaglio dei propri dati e le informazioni sulla polizza possono essere consultati nella propria area personale disponibile sul sito [www.bnpparibascardif.it](http://www.bnpparibascardif.it) e accessibile con l'utilizzo di apposite credenziali assegnate in fase di primo accesso.

### Art.2 Requisiti del Contraente

#### a) **Quali requisiti deve avere il Contraente perché si possa concludere il Contratto?**

Il Contratto può essere concluso a condizione che:

- il Contraente abbia la Sede legale in Italia;
- il Contraente non abbia la Sede legale in Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America ovvero in Paesi terzi ad alto rischio;
- il Contraente non faccia parte di Liste di restrizione all'operatività nazionali o internazionali (ivi comprese le liste OFAC - Office of Foreign Assets Control > [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov));
- il Contraente assolvere ai propri obblighi ai sensi della Normativa Antiriciclaggio rendendo, mediante apposite dichiarazioni per iscritto e vincolanti, ogni dato, informazione e producendo ogni documento utile alla Compagnia per effettuare le valutazioni e le verifiche di competenza.

**Residenza anagrafica:** requisito che si ottiene con l'iscrizione presso l'anagrafe di un comune

**Domicilio:** luogo in cui si stabilisce la sede principale dei propri affari e interessi

**Residenza fiscale:** viene riconosciuta quando, per più di 183 giorni all'anno (184 per gli anni bisestili), sia soddisfatto almeno uno dei seguenti requisiti:

- essere iscritti all'anagrafe della popolazione residente o
- aver fissato il proprio Domicilio o aver stabilito la propria dimora abituale

**Sede legale:** luogo che risulta dall'atto costitutivo della Persona giuridica

Inoltre, per il Titolare Effettivo devono valere le seguenti condizioni:

- non essere cittadino di Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America;
- non avere Residenza in Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea,

- dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America ovvero in Paesi terzi ad alto rischio;
- non far parte di Liste di restrizione all'operatività nazionali o internazionali (ivi comprese le liste OFAC - Office of Foreign Assets Control > [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov)).

Il Contratto non può essere concluso se la Persona Giuridica ha rapporti economici o commerciali, diretti o indiretti, con persone fisiche residenti in stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America oppure con Persone Giuridiche con sede negli stessi Stati o loro società/entità controllate o partecipate.

I requisiti sopraindicati devono permanere per l'intera Durata del Contratto.

**b) Cosa fare se nel corso della Durata del Contratto si perdono i requisiti descritti al punto a?**

Entro 60 giorni dal momento in cui uno o più requisiti previsti per poter concludere il Contratto vengono a mancare, il Contraente deve comunicarlo alla Compagnia. Il Contraente sarà considerato responsabile degli eventuali danni che la Compagnia possa subire a causa della mancata comunicazione della perdita dei requisiti, ad esempio sanzioni irrogate dall'Istituto di Vigilanza o da altre autorità e ricollegabili al trasferimento di cui sopra o contestazioni mosse dalle autorità finanziarie o fiscali locali o dello stato estero in cui il Contraente abbia trasferito la Residenza o la Sede legale.

**c) Cosa succede se si perdono i requisiti descritti al punto a?**

Se il Contraente perde uno dei requisiti, il Contratto termina alla prima data tra quella in cui la Compagnia riceve la comunicazione di cui al punto b) e quella in cui, la Compagnia stessa, viene in altro modo a conoscenza della perdita di un requisito (la "Data di perdita requisiti").

La Compagnia, ferme eventuali restrizioni della normativa vigente, restituisce al Contraente il Valore del Contratto.

**Art.3 Il Premio: quando si paga? A quanto ammonta? Come può essere versato?**

**Il Contratto prevede l'impegno del Contraente al pagamento di un Premio unico iniziale al momento della sottoscrizione della Proposta.**

Nel corso della Durata del Contratto il Contraente non può versare dei Premi aggiuntivi.

Il Premio unico iniziale è di importo massimo pari a 3 milioni di euro.

Il Premio deve essere pagato dal Contraente alla Compagnia per mezzo di addebito su un conto corrente aperto presso la Banca Nazionale del Lavoro S.p.A. o per mezzo di assegno bancario o circolare non trasferibile.

**Art.4 Conclusioni, Decorrenza, Durata, Cessazione e Dichiarazioni inesatte e/o reticenti e/o omesse**

**a) Quando il Contratto può ritenersi concluso?**

Il Contratto si conclude alle ore 24 del terzo giorno lavorativo successivo alla data di addebito del Premio in conto corrente o alla data di versamento del Premio tramite assegno.

**a1) Quali sono le conseguenze nel caso vengano rese, anche in corso del rapporto, dichiarazioni ai sensi della Normativa Antiriciclaggio inesatte e/o reticenti e/o le stesse siano omesse?**

Il rapporto tra la Compagnia ed il Cliente è necessariamente strutturato su dati ed informazioni che il Cliente deve rendere alla Compagnia, anche al fine di consentire l'effettuazione di valutazioni di "adeguatezza" che includano il profilo di rischio ai fini dell'applicazione della Normativa Antiriciclaggio, di contrasto del finanziamento del terrorismo ed il rispetto delle sanzioni finanziarie internazionali. Nel caso siano riscontrate dichiarazioni che si rivelino false e/o inesatte (tali da inficiare l'attendibilità sostanziale delle dichiarazioni rese), le stesse saranno considerate quale grave inadempimento agli obblighi di legge anche contrattualmente assunti, tali da provocare la risoluzione di diritto del rapporto contrattuale a seguito di comunicazione da parte della Compagnia.

**a2) Quali sono le conseguenze nel caso emergano, anche in corso del rapporto, fattori di rischio, ai sensi della Normativa Antiriciclaggio (es. indagini in corso, presenza di persone politicamente esposte, ecc)?**

La Compagnia potrà condurre approfondimenti e chiedere maggiori informazioni documentate, sia per il perfezionamento del rapporto assicurativo, sia anche successivamente; ove emergano elementi che rivelino un rischio elevato o eventi pregiudizievoli che modifichino sostanzialmente il profilo di rischio associato al Cliente, la

Compagnia potrà astenersi dall'instaurare il rapporto assicurativo, o qualora lo stesso si sia in precedenza perfezionato, dall'effettuare modifiche contrattuali o valutare la risoluzione del rapporto.

**b) Da quale momento il Contratto produce i suoi effetti?**

Il Contratto produce i suoi effetti dalla data di Decorrenza indicata in Proposta, a condizione che sia stato pagato il Premio.

Se il Premio non è stato versato, gli effetti del Contratto si producono dalla data di versamento del Premio.

**c) Qual è la Durata del Contratto?**

Il Contratto ha una durata pari a 5 anni dalla data di Decorrenza.

**d) Quando termina il Contratto?**

Il Contratto termina:

- per richiesta di recesso o Riscatto totale
- per scadenza
- a seguito di Riscatto totale eseguito dalla Compagnia nel caso in cui il Valore del Contratto superi la soglia minima prevista dall'Art. 12
- a seguito della perdita da parte del Contraente o del Titolare effettivo di uno o più dei requisiti di cui all'articolo 2 punto a).

**e) Cosa accade in caso di Dichiarazioni inesatte e reticenti?**

Le Dichiarazioni del Contraente sono causa di annullabilità del Contratto quando il Contraente abbia agito con dolo o colpa grave.

La Compagnia può recedere dal Contratto nel caso di dichiarazioni inesatte o reticenti in assenza di dolo o colpa grave del Contraente, comunicando a quest'ultimo il recesso, entro tre mesi dal giorno in cui la Compagnia ha conosciuto l'inesattezza delle dichiarazioni o la reticenza. In tal caso la Compagnia, ferme eventuali restrizioni della normativa vigente, restituirà il Valore del contratto al momento del recesso della Compagnia.

**Art.5 Si può revocare la Proposta?**

Il Contraente, tramite la revoca, può cambiare idea circa la volontà di concludere il Contratto **scrivendo alla Compagnia prima che il contratto stesso sia concluso.**

Entro 20 giorni da quando ha ricevuto la comunicazione di revoca, la Compagnia restituirà l'intero Premio pagato. Il rimborso avverrà sul conto corrente indicato dal Contraente ed a lui intestato.

**Art.6 A cosa sono collegate le prestazioni del Contratto?**

Le prestazioni del Contratto sono collegate all'andamento della Gestione separata CAPITALVITA.

**a) Dove viene investito il Premio?**

Il Premio unico iniziale è interamente investito nella Gestione separata CAPITALVITA.

**b) Che caratteristiche ha la Gestione separata?**

La Gestione separata CAPITALVITA ha come obiettivo la conservazione dei capitali investiti e la realizzazione di un rendimento positivo. Per i dettagli sulla composizione degli investimenti e la politica di gestione è possibile consultare il Regolamento sul sito della Compagnia.

Ogni mese viene determinato il tasso di Rendimento annuo della Gestione Separata in relazione al Periodo di osservazione definito nel regolamento.

**Art.7 Si può recedere dal Contratto?**

Nei trenta giorni successivi alla data di Conclusione del Contratto, il Contraente può cambiare idea circa la

prosecuzione del Contratto **scrivendo alla Compagnia per comunicare il recesso.**

Entro 20 giorni da quando ha ricevuto la comunicazione di recesso, la Compagnia restituirà al Contraente l'intero Premio pagato.

Il rimborso avverrà con riaccredito della suddetta somma sul conto corrente indicato dal Contraente e a lui intestato.

#### **Art.8 Qual è il Valore del Contratto?**

Il Valore del Contratto può essere calcolato in qualunque momento della Durata dello stesso ed è pari al Premio versato al quale è applicato il meccanismo di Rivalutazione.

Data di calcolo	Valore del Contratto
alla Decorrenza	Premio versato
al 31 dicembre	Somma tra:- Valore del Contratto al 31 dicembre dell'anno precedente (o Premio versato, se il calcolo è effettuato al primo 31 dicembre dalla data di Decorrenza) - Importo della Rivalutazione annuale (o rateo di rivalutazione, se il calcolo è effettuato entro il primo 31 dicembre dalla data di decorrenza)
ad una data diversa dal 31 dicembre	Somma tra: - Valore del Contratto al 31 dicembre dell'anno precedente (o Premio versato, se il calcolo è effettuato entro il primo 31 dicembre dalla data di Decorrenza) - rateo di Rivalutazione

 La Rivalutazione è effettuata come descritto all'art. 9 il giorno in cui è definito il Valore del Contratto.

 Il Valore del Contratto al 31 dicembre dell'anno precedente è riproporzionato in caso di avvenuti Riscatti parziali nel corso dell'anno.

#### **Art.9 La Rivalutazione: in cosa consiste, a quanto corrisponde il tasso di Rivalutazione, quando si effettua la Rivalutazione e come si rivaluta il capitale?**

##### **a) In cosa consiste la Rivalutazione?**

La Rivalutazione è il meccanismo che comporta un ricalcolo del valore dell'investimento nella Gestione separata, mediante l'applicazione di un tasso di Rivalutazione a tale valore.

##### **b) A quanto corrisponde il tasso di Rivalutazione?**

Il tasso di Rivalutazione è pari alla differenza tra il tasso di rendimento annuo CAPITALVITA e la Commissione annua di gestione.

 Il tasso di Rivalutazione può essere solo positivo. Ciò significa che il Valore del Contratto, nel tempo, può solo crescere.

 La Compagnia garantisce che il tasso di Rivalutazione non sia mai inferiore allo 0,05% annuo.

##### **ESEMPIO 1**

Tasso di rendimento annuo CAPITALVITA (calcolato al 30 settembre): 3,50%

Commissione annua di gestione: 1%

Tasso di Rivalutazione:  $3,50\% - 1\% = 2,50\%$

##### **ESEMPIO 2**

Tasso di rendimento annuo CAPITALVITA (calcolato al 30 settembre): 0,50%

Commissione annua di gestione: 1%

Tasso di Rivalutazione: è pari a 0,05% perchè  $(0,50\% - 1\%)$  è minore di 0,05% che è garantito dalla Compagnia

Il Rendimento attribuito annualmente resta definitivamente acquisito dal Contraente, si consolida nel Contratto e si rivaluta a sua volta negli anni successivi.

### **c) Quando la Compagnia effettua la Rivalutazione**

La Compagnia effettuerà la Rivalutazione il 31/12 di ogni anno ed il tasso di Rivalutazione utilizzato sarà quello calcolato al 30 settembre dell'anno in cui si effettua il calcolo.

Nel caso in cui dovesse essere effettuata una Rivalutazione del Contratto in corso d'anno (ad esempio nei casi di Riscatto totale, Riscatto parziale o di scadenza del Contratto), il tasso di Rivalutazione utilizzato è quello calcolato alla fine del terzo mese solare antecedente il mese della data di Rivalutazione.

### **d) A che importo si applica la Rivalutazione?**

La Rivalutazione si applica:

- al Premio versato (per le Rivalutazioni effettuate entro il primo 31 dicembre dalla data di Decorrenza)
- al Valore del Contratto al 31 dicembre dell'anno precedente (in tutti gli altri casi)

 Il Valore del Contratto al 31 dicembre dell'anno precedente è riproporzionato in caso di avvenuti Riscatti parziali.

 Il meccanismo di Rivalutazione tiene in considerazione i giorni di effettivo investimento del Premio nella Gestione Separata collegata al Contratto.

#### **ESEMPIO**

##### Rivalutazione al 31/12

Valore del Contratto al 31/12 anno precedente: 100.000,00 euro

Tasso di rendimento annuo CAPITALVITA (calcolato al 30 settembre): 3,50%

Commissione annua di gestione: 1%

Tasso di Rivalutazione:  $(3,50\% - 1\%) = 2,50\%$

##### Meccanismo di Rivalutazione:

Rivalutazione =  $(100.000 \times 2,50\%) = 2.500$  euro

Valore del Contratto rivalutato:  $100.000 + 2.500 = 102.500$  euro

#### Rivalutazione in corso d'anno

Data di Rivalutazione: 31 maggio

Valore del Contratto al 31/12 anno precedente: 100.000,00 euro

Tasso di rendimento annuo CAPITALVITA (calcolato al 28 febbraio): 3,50%

Commissione annua di gestione: 1%

Tasso di Rivalutazione:  $(3,50\% - 1\%) = 2,50\%$

Giorni di effettiva partecipazione al Contratto = 30 (gennaio) +30 (febbraio) +30 (marzo) +30 (aprile) +30 (maggio) = 150(\*)

#### Meccanismo di Rivalutazione:

Tasso di Rivalutazione relativo ai giorni di effettiva partecipazione al Contratto:  $2,50\% \times (150/360) = 1,042\%$

Rivalutazione =  $(100.000 \times 1,042\%) = 1.042$  euro

Valore del Contratto rivalutato:  $100.000 + 1.042 = 101.042$  euro

(\*) per il calcolo si considerano i mesi composti da 30 giorni e l'anno da 360 giorni

I dettagli della Rivalutazione annuale sono comunicati per iscritto dalla Compagnia al Contraente.

#### **Art.10 Quali sono i Costi che gravano sul Contratto ed a quanto ammontano?**

Sono descritti nella seguente tabella:

Tipologia di costo	Ammontare % del costo	A cosa si applica il costo?
Costi trattenuti sul Premio	Non previsti	-
Commissione annua di gestione	1%	Percentuale sottratta al tasso di Rendimento annuo della Gestione separata
Costi di Riscatto (solo per i Riscatti effettuati entro il terzo anniversario della data di Decorrenza del Contratto)	La differenza tra il Valore del Contratto ed il Premio versato (eventualmente riproporzionato in casi di Riscatti parziali)	Al Valore del Contratto

 La Commissione annua di gestione può essere ridotta, fino ad essere azzerata, per consentire il riconoscimento del tasso di Rivalutazione minimo garantito dalla Compagnia dello 0,05%.

#### **Art.11 Sono previsti degli sconti?**

Non sono previsti.

#### **Art.12 Riscatto totale e parziale**

Il Contraente ha la facoltà di richiedere il pagamento del Valore del Contratto (Riscatto totale) o di parte di esso (Riscatto parziale).

Tale richiesta, effettuata nei primi tre anni dalla data di Decorrenza del Contratto, comporterà l'applicazione di un Costo di Riscatto come indicato all'Art. 10.

#### **a) Quando e come richiedere il Riscatto? Quale documentazione si deve presentare per ottenere il pagamento?**

Il Contraente può chiedere il Riscatto totale o parziale del Contratto trascorso un anno dalla Decorrenza.

La richiesta di Riscatto si effettua **scrivendo alla Compagnia e allegando** una fotocopia del documento di identità del legale rappresentante del Contraente.

Per agevolare il pagamento da parte della Compagnia è possibile utilizzare per la richiesta, anche ai fini del necessario assolvimento degli obblighi e delle, conseguenti, verifiche antiriciclaggio, antiterrorismo, rispetto delle sanzioni finanziarie ed embargo, nonché del rispetto della normativa FATCA e AEOI, i moduli disponibili sul sito internet della Compagnia, presso le reti di vendita o contattando il proprio consulente BNL di fiducia.

**b) Che effetti ha la richiesta di Riscatto totale?**



Il Riscatto totale provoca la cessazione del Contratto.

**c) Qual è il valore di Riscatto totale?**

È pari a:

Data di Riscatto	Importo del Riscatto totale
Entro il terzo anniversario della polizza	Premio versato
Successivamente al terzo anniversario della polizza	Valore del Contratto



Il Premio versato è riproporzionato in caso di avvenuti Riscatti parziali

**d) Il Riscatto parziale ed il Riproporzionamento**

Nella richiesta di Riscatto parziale è necessario indicare:

- l'importo o
- la percentuale del valore di Riscatto totale

che il Contraente intende riscattare.

Poiché il valore di Riscatto parziale è pari ad una porzione del valore di Riscatto totale, il Premio versato ed il Valore del Contratto vengono riproporzionati. Pertanto, a seguito di un Riscatto parziale, ogni indicazione a Premio versato e Valore del Contratto deve essere riferito al valore riproporzionato degli stessi.

**Come viene fatto il Riproporzionamento?**

Il Valore del Contratto al 31 dicembre immediatamente precedente all'operazione di Riscatto ed il Premio versato vengono ridotti di una percentuale pari al rapporto tra l'importo del Riscatto parziale ed il valore di Riscatto totale.

## ESEMPIO

### Riproporzionamento del Valore del Contratto

Richiesta di Riscatto parziale effettuata dal Contraente il 31 marzo 2020 = 30.000 euro

Valore del Contratto al 31 dicembre 2019 = 100.000 euro

Valore di Riscatto totale al 31 marzo 2020 = 103.500 euro

### Riproporzionamento

Percentuale di Riproporzionamento =  $30.000/103.500 = 28,99\%$

Valore del Contratto riproporzionato al 31/12/2019 =  $100.000 \times (1 - 28,99\%) = 71.010$  euro

 **Se il Valore del Contratto fosse inferiore o uguale a 10.000,00 euro, la Compagnia provvederà a liquidare totalmente il Contratto ed ad informare il Contraente della cessazione del Contratto mediante comunicazione scritta.**

### **e) Quando la Compagnia paga il valore di Riscatto?**

La Compagnia effettuerà il pagamento del valore di Riscatto entro 20 giorni dal ricevimento di tutti i documenti sopra riportati. In caso di ritardo, la Compagnia pagherà anche gli interessi legali. Si evidenzia che, anche in fase di Riscatto, è dovuto l'assolvimento degli obblighi dichiarativi di cui alla Normativa Antiriciclaggio nei confronti della Compagnia.

## **Art.13 Prestazione a scadenza.**

Alla scadenza la Compagnia paga al Contraente un importo pari al Valore del Contratto.

### **a) Come richiedere la liquidazione del Contratto? Quale documentazione si deve presentare per ottenere il pagamento?**

La richiesta di pagamento si effettua **scrivendo alla Compagnia e allegando** una fotocopia del documento di identità del legale rappresentante del Contraente.

Per agevolare il pagamento da parte della Compagnia è possibile utilizzare per la richiesta, anche ai fini delle verifiche antiriciclaggio e del rispetto della normativa FATCA e AEOI, i moduli disponibili sul sito internet della Compagnia o presso le reti di vendita.

### **b) Quando paga la Compagnia?**

La Compagnia paga quando riceve la documentazione completa, anche comprensiva delle necessarie dichiarazioni chieste ai sensi della Normativa Antiriciclaggio, da parte di tutti gli Aventi diritto, in difetto dovendo applicare l'astensione dall'effettuazione delle prestazioni ai sensi del D.Lgs. n.231/07.

La Compagnia effettuerà il pagamento entro 20 giorni dal ricevimento di tutti i documenti. In caso di ritardo, la Compagnia pagherà anche gli interessi legali.

Il pagamento avverrà sul conto corrente indicato dal Contraente ed a lui intestato.

## **Art.14 Come richiedere un pagamento alla Compagnia e quando questo viene eseguito?**

**Per ricevere un pagamento è necessario che il Contraente consegni alla Compagnia l'apposita richiesta corredata da tutti i documenti previsti nei vari paragrafi delle presenti Condizioni Generali dedicati al pagamento di ciascuna prestazione prevista dal Contratto, caso per caso, nel punto: "Quale documentazione si deve presentare per ottenere il pagamento".**

La Compagnia effettuerà il pagamento entro 20 giorni dal ricevimento di tutti i documenti previsti caso per caso e, in ogni caso, dovuti per la Normativa Antiriciclaggio. In caso di ritardo, la Compagnia pagherà al Contraente anche gli interessi legali, salvo si tratti di ritardo dovuto a inadempienze dichiarative del Cliente per cui si applicheranno i rimedi contrattuali e/o di legge e il pagamento non potrà essere eseguito in assenza di dati e/o informazioni

obbligatorie.

Ogni pagamento potrà avvenire solo in euro e verso un conto corrente intestato al Contraente di un istituto di credito con sede nell'Unione Europea o nello Spazio economico Europeo e, comunque, aperto presso un'agenzia bancaria che si trova in uno Stato membro dell'Unione Europea o nello Spazio economico Europeo.

I paesi dell'Unione Europea sono riportati nel sito [https://europa.eu/european-union/about-eu/countries\\_it](https://europa.eu/european-union/about-eu/countries_it).

I paesi dello Spazio economico Europe sono riportati nel sito:

<http://www.europarl.europa.eu/factsheets/it/sheet/169/lo-spazio-economico-europeo-see-la-svizzera-e-il-nord>.

 **La Compagnia non potrà pagare alcuna somma qualora non vengano fornite le informazioni necessarie per l'identificazione e l'adeguata verifica della clientela richiesta dalla Normativa antiriciclaggio ex D. Lgs. n. 231/07 (come modificato dal D. Lgs. n. 90/2017).**

#### **Art.15 Prestiti**

Non sono previsti.

#### **Art.16 Come si può cedere il Contratto?**

Il Contraente può cedere ad altri il Contratto, secondo quanto previsto agli artt. 1406 e ss. del codice civile.

Non è possibile cedere il Contratto a un Contraente che:

- non abbia la propria Residenza o la Sede legale nel caso di Persona Giuridica in Italia;
- sia cittadino di Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America;
- faccia parte di Liste di restrizione all'operatività nazionali o internazionali (ivi comprese le liste OFAC - Office of Foreign Assets Control > [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov)).

Inoltre, per il Titolare Effettivo devono valere le seguenti condizioni:

- non essere cittadino di Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America;
- non avere Residenza in Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America ovvero in Paesi terzi ad alto rischio;
- non far parte di Liste di restrizione all'operatività nazionali o internazionali (ivi comprese le liste OFAC - Office of Foreign Assets Control > [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov)).

Infine, è esclusa la cessione del Contratto qualora il Contraente cessionario intrattenga rapporti economici o commerciali, diretti o indiretti, con persone fisiche residenti in Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America oppure con Persone Giuridiche aventi Sede negli stessi Stati o loro società/entità controllate o partecipate.

**La cessione ha effetto quando la Compagnia riceve la relativa comunicazione scritta da parte del Contraente che cede il Contratto (“il cedente”) e del Contraente che subentra nel Contratto (“il cessionario”).**

La Compagnia comunica alle parti che è avvenuta una cessione di Contratto mediante una lettera di conferma della stessa.

#### **Art.17 È possibile utilizzare il Contratto a garanzia di un debito?**

Sì, è possibile costituendo un diritto di pegno o un vincolo sul Contratto.

Il Contratto non può essere dato in pegno a, o le Prestazioni del Contratto vincolate a favore di, soggetti che:

- siano cittadini di Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America;
- abbiano la Residenza o la Sede legale in Stati sottoposti a Sanzioni finanziarie/embarghi disposti dall'Unione Europea, dall'ONU e dagli Stati Uniti d'America ovvero in Paesi terzi ad alto rischio;
- facciano parte di Liste di restrizione all'operatività nazionali o internazionali (ivi comprese le liste OFAC -

Per rendere valido il pegno e/o il vincolo il Contraente **deve inviare una comunicazione scritta alla Compagnia**. La Compagnia emetterà un'appendice contrattuale che dovrà essere firmata dal Contraente e dal creditore pignoratizio o dal vincolatario.

#### **Art.18 Scambio Automatico di Informazioni tra autorità fiscali: FATCA, AEOI e CRS)**

La Legge 18 giugno 2015, n. 95, ha recepito in Italia la normativa statunitense F.A.T.C.A. e la Direttiva 2014/107/UE in tema di Scambio Automatico di Informazioni e prevede che la Compagnia, prima della Conclusione del Contratto e in occasione delle successive operazioni contrattuali, acquisisca le informazioni anagrafiche del Contraente per:

- stabilire se sono "U.S. Person"
- individuare se la loro Residenza fiscale è in uno dei Paesi aderenti all'AEOI/CRS .

Tali dati sono raccolti tramite un'autocertificazione e, nel caso di "US Person", tramite il Modulo W-9.

 Il Contraente deve scrivere alla Compagnia tempestivamente e comunque non oltre sessanta giorni per comunicare eventuali variazioni rispetto a quanto dichiarato in occasione dell'ultima autocertificazione in merito al proprio status di "U.S. Person" o alla propria Residenza fiscale in uno dei paesi tenuti allo Scambio Automatico di Informazioni.

La Compagnia si riserva di verificare i dati raccolti e di richiedere ulteriori informazioni, anche in forma di nuova autocertificazione, qualora vi siano situazioni di incongruenza, sia al momento della sottoscrizione del Contratto, sia nel corso della durata dello stesso, sia al momento della liquidazione della Prestazione.

#### **Art.19 Quale legge si applica al Contratto? Qual è il Foro Competente in caso di controversia?**

Per quanto non previsto dal presente Contratto si applica la legge italiana. Per le controversie relative al Contratto è competente l'autorità giudiziaria del convenuto.

#### **Art.20 Comunicazioni alla Compagnia**

Le comunicazioni dovranno essere inviate alla Compagnia in forma scritta a:

Cardif Vita S.p.A. - Customer Care - Piazza Lina Bo Bardi, 3 20124 Milano

Fax 02/30 32 98 08 - e-mail: servizioclienti@cardif.com

#### **Art.21 Protezione dei dati personali**

Come parte del Contratto assicurativo e in qualità di titolare del trattamento, la Compagnia è tenuta ad acquisire alcuni dati personali riferiti al Cliente che sono tutelati dal Regolamento Generale (UE) sulla Protezione dei Dati n. 2016/679 (il "GDPR").

Il conferimento dei dati personali richiesti dalla Compagnia è necessario per il perfezionamento e la gestione del contratto assicurativo e in alcuni casi è obbligatorio per legge, regolamento, normativa comunitaria od in base alle disposizioni impartite da soggetti pubblici. Se il conferimento dei dati personali richiesti dalla Compagnia fosse facoltativo, tale possibilità sarà indicata al momento della raccolta dei dati.

Le informazioni di seguito fornite riguardano anche, per quanto applicabili, i trattamenti di dati personali eventualmente posti in essere da soggetti che fanno parte della c.d. "catena assicurativa", come di seguito specificati ferma la facoltà per gli stessi di rendere autonoma informativa.

**I dati personali raccolti dalla Compagnia sono necessari:**

**a. Per adempiere ad obblighi di legge e di regolamento, laddove applicabili**

La Compagnia tratta i dati personali del Cliente per adempiere a molteplici obblighi di legge e di regolamento, tra cui:

- adempimento di obblighi connessi all'esercizio dell'attività assicurativa;
- prevenzione delle frodi assicurative;
- prevenzione del riciclaggio di denaro e del finanziamento del terrorismo (e misure restrittive dell'operatività nazionale ed internazionale);

- contrasto all'evasione fiscale e adempimento degli obblighi di controllo fiscale e di notifica;
- monitoraggio e segnalazione dei rischi in cui l'organizzazione potrebbe incorrere;
- risposta ad una richiesta ufficiale di un'autorità pubblica o giudiziaria debitamente autorizzata.

Per tali finalità i dati del Cliente potranno inoltre essere trattati, quali autonomi titolari, da soggetti, pubblici o privati, esterni alla Compagnia (ivi compresi i soggetti appartenenti alla cd. "catena assicurativa"), quali:

- intermediari, agenti, subagenti, mediatori di assicurazione e di riassicurazione, partners per la gestione dei contratti di assicurazione;

- autorità finanziarie o giudiziarie, arbitri e mediatori, agenzie statali o enti pubblici, enti ed organismi del settore assicurativo aventi natura pubblica o associativa, su richiesta e nei limiti consentiti dalla legge.

Un elenco aggiornato e completo dei suddetti soggetti o categorie di soggetti è disponibile presso la sede della Compagnia.

Il trattamento dei dati per tali finalità da parte della Compagnia e dei soggetti sopra indicati, non richiede, di norma, la prestazione del consenso da parte del Cliente.

**b. Per l'esecuzione di un Contratto di cui il cliente è parte o per l'esecuzione di misure precontrattuali, adottate su sua richiesta**

La Compagnia utilizza i dati personali del cliente per stipulare ed eseguire i relativi contratti, incluso per:

- la definizione del Profilo di rischio assicurativo del cliente e dei costi a suo carico
- la prestazione dei servizi assicurativi che riguardano il Cliente;
- la gestione dei sinistri assicurativi, la relativa liquidazione e l'esecuzione della copertura assicurativa;
- fornire al Cliente le informazioni richieste in merito ai contratti della Compagnia che lo vedano coinvolto;
- l'assistenza e la risposta alle richieste del Cliente;
- la valutazione della Compagnia della possibilità di offrire al Cliente un Contratto di assicurazione e a quali condizioni.

Per tali finalità i dati del Cliente potranno inoltre essere trattati, quali autonomi titolari, da soggetti, pubblici o privati, esterni alla Compagnia, ivi compresi i soggetti appartenenti alla cd. "catena assicurativa", quali:

- soggetti terzi interessati dal contratto di assicurazione, nel rispetto di quanto previsto dal diritto nazionale applicabile, quali

i. i cessionari di contraenza, gli assicurati, i beneficiari, nonché i loro rappresentanti;

ii. i soggetti ai quali il Contratto sia stato ceduto in pegno o in favore dei quali sia stato costituito un vincolo;

iii. i soggetti responsabili di incidenti, le vittime, nonché i loro rappresentanti e i testimoni.

- alcuni professionisti regolamentati come operatori sanitari, avvocati, notai, trustee e auditor nonché periti e cliniche o strutture sanitarie;
- intermediari, agenti, subagenti, mediatori di assicurazione e di riassicurazione, partners per la gestione dei contratti di assicurazione.

Un elenco aggiornato e completo dei suddetti soggetti o categorie di soggetti è disponibile previa richiesta alla Compagnia.

Il trattamento dei dati per tali finalità da parte della Compagnia e dei soggetti sopra indicati non richiede, di norma, la prestazione del consenso da parte del Cliente.

**c. Per il perseguimento di legittimi interessi della Compagnia**

La Compagnia tratta i dati personali del Cliente per realizzare, sviluppare e gestire i propri Contratti di assicurazione, per migliorare la propria gestione del rischio e per tutelare i propri diritti legali, inclusi:

- prova del pagamento del Premio o dei Premi aggiuntivi;
- prevenzione delle frodi;
- adesione a contratti di coassicurazione o di riassicurazione

- gestione IT, inclusa la gestione dell'infrastruttura (es. piattaforme condivise) e la continuità aziendale e la sicurezza IT;
- elaborazione di modelli statistici individuali, basati sull'analisi del numero e dell'incidenza delle perdite, ad esempio per aiutare a definire il punteggio di rischio assicurativo del Cliente;
- elaborazione di statistiche, test e modelli aggregati per la ricerca e lo sviluppo, al fine di migliorare la gestione del rischio del Gruppo societario della Compagnia (Gruppo BNP Paribas) o al fine di migliorare prodotti e servizi esistenti o crearne di nuovi;
- lancio di campagne di prevenzione, ad esempio creazione di alert in caso di calamità naturali o incidenti stradali;
- formazione del personale della Compagnia attraverso la registrazione delle telefonate ricevute ed effettuate dal proprio call center o da quello degli intermediari;
- personalizzazione dell'offerta della Compagnia dedicata al cliente e di quella delle altre società del Gruppo BNP Paribas attraverso:
  - miglioramento della qualità dei propri contratti assicurativi;
  - promozione dei propri contratti di assicurazione corrispondenti alla situazione e al profilo del Cliente.

Tale obiettivo può essere raggiunto:

- segmentando i potenziali e gli attuali Clienti della Compagnia;
  - analizzando le abitudini dei Clienti e le loro preferenze sui vari canali di comunicazione che la Compagnia rende disponibili (e mail o messaggi, visite al sito web della Compagnia ecc);
  - condividendo i dati personali dei Clienti con un'altra società del Gruppo BNP Paribas, in particolare se il Cliente è o diventerà Cliente di un'altra società del Gruppo; e
  - incrociando i dati raccolti dal Contratto di assicurazione che il Cliente ha già sottoscritto o del quale ha ricevuto un'offerta, con altri dati che la Compagnia già tratta su di lui (es. la Compagnia potrebbe individuare che il Cliente ha dei figli ma non ha ancora sottoscritto un'assicurazione a copertura dell'intero nucleo familiare).
- organizzazione di operazioni a premi, lotterie o campagne promozionali.

I dati personali del Cliente potranno essere aggregati in statistiche anonime che potranno essere offerte alle società del Gruppo BNP Paribas per contribuire allo sviluppo della loro attività. In questo caso i dati personali del cliente non verranno mai divulgati e coloro che riceveranno queste statistiche anonime non saranno in grado di accertare l'identità del Cliente stesso.

Per le finalità di cui ai precedenti punti 1, 2, e 3, i dati del Cliente potranno inoltre essere trattati, quali autonomi titolari da soggetti, pubblici o privati, esterni alla Compagnia (ivi compresi i soggetti appartenenti alla cd. "catena assicurativa"), quali:

- intermediari, agenti, subagenti, mediatori di assicurazione e di riassicurazione, partners per la gestione dei contratti di assicurazione;
- altri assicuratori, ai co-assicuratori, ri-assicuratori e fondi di garanzia, SIM e Società di gestione del risparmio, società di servizi per il quietanzamento, banche;
- Enti previdenziali se coinvolti in sinistri assicurativi o quando la Compagnia fornisce prestazioni complementari alle prestazioni previdenziali;
- autorità finanziarie o giudiziarie, arbitri e mediatori, agenzie statali o enti pubblici, enti ed organismi del settore assicurativo aventi natura pubblica o associativa, su richiesta e nei limiti consentiti dalla legge.

Un elenco aggiornato e completo dei suddetti soggetti o categorie di soggetti è disponibile presso la sede della Compagnia.

Il trattamento dei dati per tali finalità da parte della Compagnia e dei soggetti sopra indicati, non richiede di norma la prestazione del consenso da parte del Cliente.

I dati saranno trattati con procedure prevalentemente informatizzate, potranno essere conosciuti da dipendenti e collaboratori della Compagnia autorizzati al trattamento e/o da partner di fiducia che svolgono attività tecniche ed organizzative per conto della stesso Compagnia, in qualità di responsabili del trattamento, e saranno conservati per la durata del contratto e, al suo termine, per i tempi previsti dalle norme in materia di conservazione di documenti a fini amministrativi, contabili, fiscali, contrattuali, ed assicurativi (di norma, 10 anni, salvo i dati debbano essere

conservati per un periodo maggiore in dipendenza di richiesta dell'autorità e/o procedimenti giudiziari e/o amministrativi).

Per le menzionate finalità i dati personali del Cliente potranno essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE) solo verso Paesi per i quali la Commissione Europea abbia riconosciuto un livello adeguato di protezione dei dati o, in mancanza, sulla base dell'adozione delle clausole contrattuali standard approvate dalla Commissione Europea o di norme vincolanti d'impresa (per i trasferimenti infragrupo). Per richiedere una copia di tali garanzie o dettagli su dove siano consultabili, il Cliente può inviare una richiesta scritta ai recapiti di seguito indicati.

Il Cliente ha i seguenti diritti:

- Il diritto di **accesso**: il Cliente può ottenere informazioni riguardanti il trattamento dei propri dati personali e una copia di tali dati personali
- Il diritto di **rettifica**: laddove il Cliente ritenga che i suoi dati personali siano incompleti o inesatti, potrà richiedere che tali dati personali vengano integrati e modificati.
- Il diritto alla **cancellazione** il Cliente può richiedere la cancellazione dei propri dati personali, nella misura consentita dalla legge.
- Il diritto alla **limitazione** del trattamento: il Cliente può richiedere la limitazione del trattamento dei propri dati personali.
- Il diritto di **opposizione**: il Cliente può opporsi al trattamento dei propri dati personali, per motivi connessi alla propria situazione particolare. **Il Cliente ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei propri dati personali per finalità di marketing diretto, compresa la profilazione nella misura in cui sia connessa a tale marketing diretto.**
- Il diritto di **revocare il suo consenso**: qualora il Cliente abbia prestato il consenso al trattamento dei propri dati personali avrà sempre il diritto di revocare tale consenso in ogni momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca.
- Il diritto alla **portabilità dei dati**: ove legalmente applicabile, il Cliente ha il diritto di ricevere i propri dati personali che ha fornito alla Compagnia o, laddove tecnicamente fattibile, richiedere che vengano trasferiti a terzi.

**Se il Cliente desidera ricevere ulteriori informazioni sul trattamento dei suoi dati personali effettuato dalla Compagnia, può consultare il documento "Informativa sulla protezione dei dati personali" disponibile al seguente indirizzo web: [www.bnpparibascardif.it](http://www.bnpparibascardif.it) (sezione "Privacy").**

**Tale Informativa contiene informazioni più specifiche inerenti al trattamento dei dati personali che la Compagnia, in qualità di titolare del trattamento dei dati, è tenuto a fornire al Cliente. Essa include le categorie di dati personali trattati, il loro periodo di conservazione, nonché i destinatari dei dati personali.**

Per qualsiasi richiesta di informazioni o per esercitare i suoi diritti, il Cliente potrà contattare il Data Protection Officer, responsabile della protezione dei dati di Cardif Vita S.p.A., a mezzo *e-mail* o posta ordinaria, ai seguenti recapiti:

**Data Protection Officer (il "DPO")**

[data.protection.italy@cardif.com](mailto:data.protection.italy@cardif.com)

Piazza Lina Bo Bardi, 3

20124 Milano

Il richiedente dovrà allegare una scansione/copia del suo documento di identità per finalità di identificazione.

In conformità alla normativa applicabile, oltre ai diritti di cui sopra, il Cliente ha anche il diritto di presentare un reclamo all'Autorità di Controllo competente.